

effe  
PERFECT WELLNESS

Inside

/ steam generator /

## Inside

Inside è un generatore di vapore nato dall'incontro fra tecnologia, funzionalità ed estetica. La versione Glass risulta elegante e discreta grazie al pannello in vetro bianco. Può inoltre essere personalizzata nei colori o nella grafica con una stampa in serigrafia. La versione Camouflage permette invece di incorporare sul fronte la stessa finitura presente nell'interno hammam, così da nascondere completamente l'erogatore di vapore per ottenere una pulizia formale senza pari.

- › Riduzione degli interventi di manutenzione anticalcare, grazie alla nuova tecnologia di pulizia e filtrazione.
- › Disponibili in tre categorie di potenze: 3 kW, 4.5 kW e 6 kW\* per aree con volumi di 6,2 m<sup>3</sup>.
- › Controlli, illuminazione RGB e aromaterapia sono integrati nello spessore di Inside.

Inside is a steam generator which incorporates the very best in technology, functionality and aesthetics. The Glass version, with its white glass panel, is stylish and discreet, with colours and graphics that can be personalised with silk-screen printing. In the Camouflage version, instead, the front panel can be clad in the same finish as the interior, so the steam generator becomes almost invisible and the design crisp and sleek.

- › Anti-scale maintenance reduced, thanks to new cleaning and filtering technology.
- › Available in two models with different powers: 3 kW, 4.5 kW and 6 kW\* for volumes of up to 6.2 m<sup>3</sup>.
- › The controls, RGB lighting and aromatherapy are incorporated in the Inside generator.

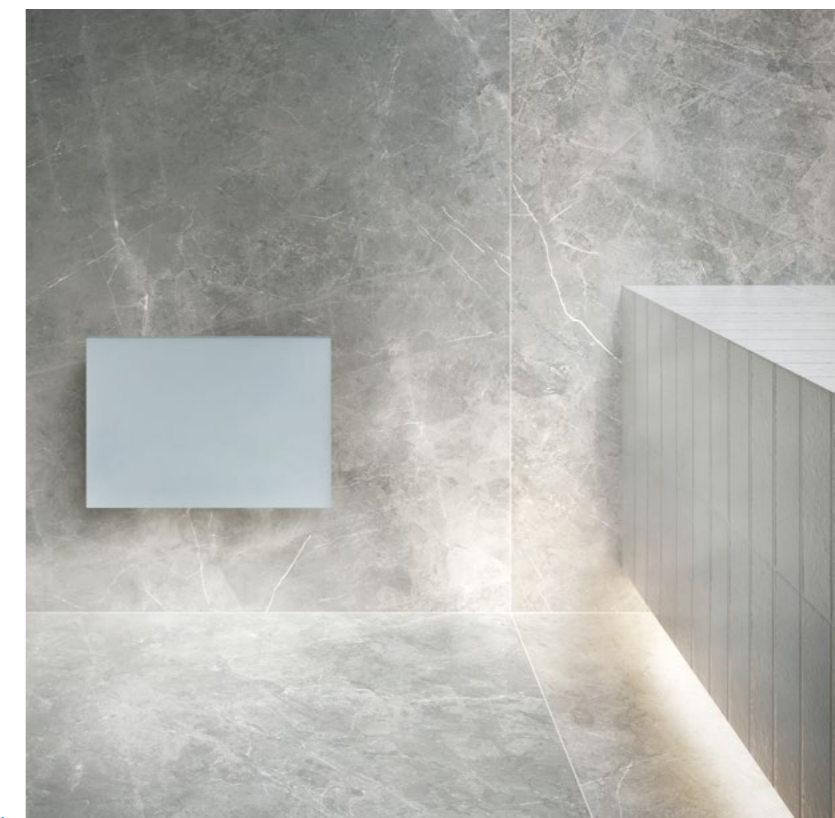
\* DISPONIBILE DA GIUGNO 2024

\* AVAILABLE FROM JUNE 2024

Inside / steam generator /



< 1  
Inside Glass  
with customised graphic



2 >  
Inside Glass.



Inside Camouflage / steam generator /



Inside Camouflage / steam generator /

## Translations

### FRANÇAIS

#### Inside

Inside est un générateur de vapeur né de la rencontre entre technologie, fonctionnalité et esthétique. La version Glass est élégante et discrète grâce au panneau en verre blanc. En outre, elle peut être personnalisée dans les couleurs ou le graphisme avec une impression en sérigraphie. La version Camouflage permet quant à elle d'adopter pour la partie frontale la même finition que les parois internes du hammam, de manière à masquer complètement le générateur de vapeur pour obtenir une pureté formelle incomparable.

#### Caractéristiques :

Réduction des interventions d'entretien anticalcaire, grâce à la nouvelle technologie de nettoyage et de filtration.

Disponibles en deux catégories de puissance : 3 kW et 4,5 kW pour des volumes jusqu'à 4,5 m<sup>3</sup>.

Les commandes, l'éclairage RGB et l'aromathérapie sont intégrés dans l'épaisseur d'Inside.

### DEUTSCH

#### Inside

Inside ist ein Dampfgenerator, der Technologie, Funktionalität und Ästhetik miteinander verbindet. Die Version Glass ist dank ihres weißen Glaspaneels elegant und unauffällig. Sie kann mit einem Siebdruck farblich oder grafisch individuell gestaltet werden. Bei der Version Camouflage hingegen kann die Vorderseite wie die Innenausstattung des Hamams gestaltet werden, sodass der Dampfgenerator vollständig verborgen ist und ein unvergleichlich klarliniges Design entsteht.

#### Beschreibung:

Geringer Wartungsaufwand zur Entkalkung dank der neuen Reinigungs- und Filtertechnologie.

Erhältlich mit zwei Leistungen: 3 kW und 4,5 kW für Volumen bis zu 4,5 m<sup>3</sup>.

Bedienelemente, RGB-Beleuchtung und Aromatherapie sind in Inside integriert.

### ESPAÑOL

#### Inside

Inside es un generador de vapor que se ha creado uniendo tecnología, funcionalidad y estética. La versión Glass es elegante y discreta gracias al panel en vidrio blanco. Además, se puede personalizar en los colores y en la gráfica con una impresión en serigrafía. En cambio, la versión Camouflage permite incorporar en la parte frontal el mismo acabado que se encuentra en el interior del hammam, para ocultar completamente el generador de vapor y obtener una limpieza formal inigualable.

#### Características:

Reducción de las intervenciones de mantenimiento antical, gracias a la nueva tecnología de limpieza y filtrado.

Disponibles en dos categorías de potencia: 3 kW y 4,5 kW para áreas con volúmenes hasta 4,5 m<sup>3</sup>.

Controles, iluminación RGB y aromaterapia están integrados en el espesor de Inside.

### РУССКИЙ

#### Inside

Inside – это парогенератор, объединяющий в себе высокие технологии, функциональность и эстетику. Модель Glass выглядит сдержанно и элегантно благодаря панели из белого стекла. Парогенератор также можно персонализировать: менять можно как цвет изделия, так и его графическое исполнение с помощью шелкографии. Передняя панель модели Camouflage может быть выполнена из того же материала, что и внутренняя отделка хаммама, чтобы, таким образом, полностью скрыть оборудование и максимально облегчить очистку поверхностей.

#### Характеристики:

Уменьшение потребности в операциях по удалению накипи благодаря новой технологии очистки и фильтрации.

Доступны две категории мощности: 3 кВт и 4,5 кВт для помещений объемом до 4,5 м<sup>3</sup>.

Элементы управления, RGB-подсветка и лоток для ароматерапии полностью утоплены в стенку изделия Inside.

Inside / steam generator /

#### Materiali

Vetro serigrafato (GLASS)  
Acciaio inox finitura satinata rivestibile (CAMOUFLAGE)

#### Caratteristiche generatore di vapore

PSF Power Steam Function: innovativo sistema di ventilazione che minimizza la stratificazione delle temperature.

RWF Regulating Water Flow: autoregolazione alla pressione dell'impianto idrico.

SWF Smart Water Filling: gestione ottimizzata di riempimento caldaia.

SBC Smart Boiler Cleaning: diluizioni e risciacqui intermedi sul reale fabbisogno.

Pannello di controllo touch con icone retroilluminate e indicatore del livello di temperatura.

#### Caratteristiche diffusore di vapore

Contenitore per essenze

#### Materials

Curved silk-screen printed glass panel (GLASS)  
Stainless steel with satin finish (CAMOUFLAGE)

#### Steam generator features

PSF Power Steam Function: Steam ventilation system for even heat distribution.

RWF Regulating water flow: can work on a wide range of water systems with different pressures.

SWF Smart Water Filling: optimised management of boiler filling.

SBC Smart Boiler Cleaning: dilution and intermediate rinsing processes not time controlled but based on real need.

Panel with backlit icons and temperature gauge.

#### Steam diffuser features

Essential oils container.

#### Dimensioni

##### Dimensions

#### Controcassa pannello

##### Panel mounting box

56 x 11,2 x h 38 cm

#### Diffusore di vapore

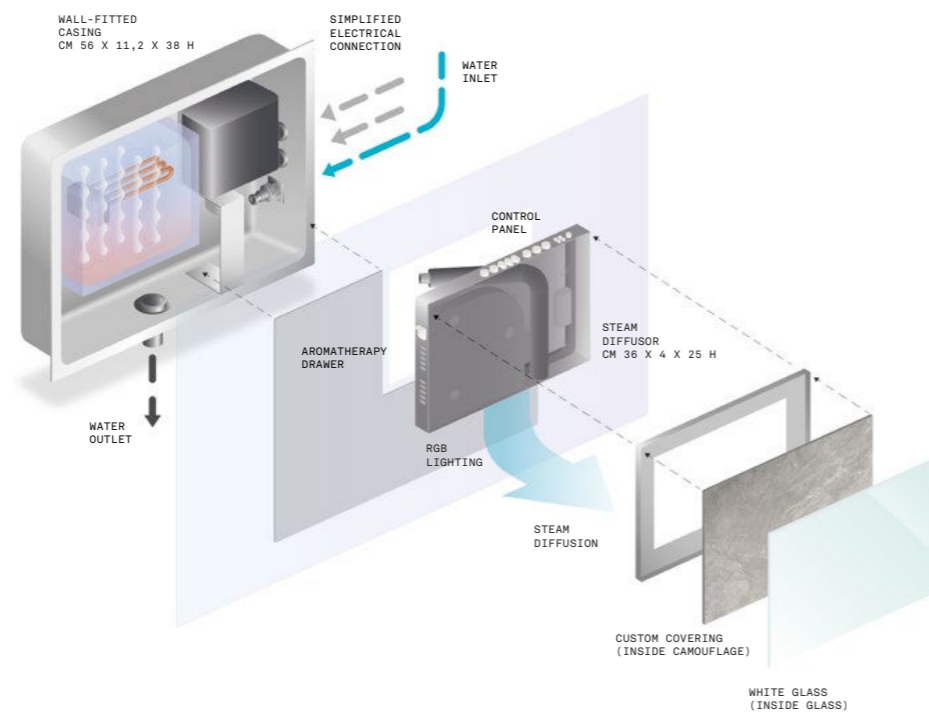
##### Steam diffuser

36 x 4 x h 25 cm

#### Optional

ESS - Effe Sound System

ECC - Effe Comfort Control



MODEL	POWER (KW)	VOLUME (M³)
30	0 - 3,5	3
45	3,5 - 4,0	4,5
60*	6,0	4,5 - 6,2

\* DISPONIBILE DA GIUGNO 2024

Inside / steam generator /

